

**Oznámenie o voľnom pracovnom mieste vedúceho úseku pre súdy a tribunály (dočasný zamestnanec v platovej triede AD 8) v Európskom podpornom úrade pre azyl (EASO)**

**REF.: EASO/2018/TA/021**

<b>Názov funkcie</b>	<b>Vedúci úseku pre súdy a tribunály</b>
<b>Typ zmluvy</b>	<b>dočasný zamestnanec</b>
<b>Funkčná skupina a platová trieda</b>	<b>AD 8</b>

## **1. KTO SME**

Európsky podporný úrad pre azyl (ďalej len „EASO“), zriadený nariadením 439/2010<sup>1</sup>, posilňuje praktickú spoluprácu členských štátov Európskej únie (EÚ) v oblasti azylu, zlepšuje vykonávanie spoločného európskeho azylového systému (CEAS) a podporuje členské štáty, ktorých azylové a prijímacie systémy sú vystavené mimoriadnemu tlaku.

Úrad EASO sa konkrétne zameriava na tri hlavné úlohy:

1. Podpora praktickej spolupráce medzi členskými štátmi v oblasti azylu, najmä prostredníctvom odbornej prípravy, kvalitných činností, informácií o krajine pôvodu (COI), štatistik a analýz, špecializovaných sietí odborníkov, seminárov o praktickej spolupráci, tematickej podpory týkajúcej sa maloletých osôb bez sprievodu, obchodovania s ľuďmi a rodovej problematiky.
2. Podpora členských štátov, ktoré sú vystavené mimoriadnemu tlaku, prostredníctvom núdzovej podpory vrátane vyslania azylových podporných tímov na pomoc členským štátom EÚ pri správe žiadostí o azyl a zriaďovaní vhodných prijímacích zariadení.
3. Prispievanie k zavádzaniu spoločného európskeho azylového systému (CEAS) zhromažďovaním a výmenou informácií o najlepších postupoch, vypracovanie výročnej správy o situácii v EÚ v oblasti azylu, ktorá sa vzťahuje na celkové konanie o azyle v členských štátoch EÚ, a prijímanie technických dokumentov o vykonávaní nového acquis EÚ v oblasti azylu.

Hlavné sídlo úradu EASO sa nachádza vo Valletta Harbour (Malta).

## **2. ČO PONÚKAME**

Vedúci úseku pre súdy a tribunály bude pracovať v oddelení podpory azylu (ASU) v rámci odboru podpory azylu (DAS) a bude zodpovedný za plnenie týchto úloh:

1. riadenie úseku úradu EASO pre súdy a tribunály;
2. organizovanie a koordinácia rozrastajúceho sa tímu, ktorý poskytuje pomoc súdom a tribunálom v kontexte medzinárodnej ochrany, a zabezpečovanie stanovovania a dodržiavania lehôt;

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 439/2010 z 19. mája 2010 (Ú. v. EÚ L 132, 25. 5. 2010, s.11).

3. riadenie koordinácie spolupráce úradu EASO so súdmi, s tribunálmi a inými relevantnými partnermi v tejto oblasti;
4. riadenie koordinácie spolupráce úradu EASO s asociáciami súdov, vnútroštátnymi inštitúciami justičnej prípravy a inými vzdelávacími inštitúciami, úradom Vysokého komisára OSN pre utečencov a organizáciami občianskej spoločnosti;
5. koordinovanie stretnutí a činností úradu EASO zameraných na profesijný rozvoj v oblasti súdnictva;
6. prispievanie k rozvoju, plánovaniu, vypracovaniu, poskytovaniu, vykazovaniu a hodnoteniu iniciatív zameraných na profesijný rozvoj pre súdy a tribunály v súlade s metodikou úradu EASO a v úzkej spolupráci s príslušnými odborníkmi, a/alebo usmerňovanie kolegov, ktorí pomáhajú pri plnení tejto úlohy;
7. organizovanie podujatí zameraných na praktickú spoluprácu, stretnutí pracovných skupín a činností v oblasti profesijného rozvoja zameraných na spoluprácu úradu EASO so súdmi a s tribunálmi;
8. poskytovanie pomoci a podávanie správ vedúcemu oddelenia, pokiaľ ide o vypracúvanie a uplatňovanie stratégie pre úrad EASO zameranej na pomoc súdom a tribunálom vrátane vytvorenia stratégie na šírenie série dokumentov týkajúcich sa vývoja súdnictva a ďalších relevantných materiálov pre subjekty pôsobiace v tejto oblasti;
9. koordinovanie vypracúvania orientačných poznámok, politických dokumentov, brífingov, technických dokumentov, prejavov a stanovísk podľa potreby, ako aj vykonávanie dohľadu nad týmito činnosťami;
10. koordinovanie projektov s inými úsekmi v rámci oddelenia/odboru a s ďalšími odbormi úradu EASO;
11. nadväzovanie kontaktov s inštitúciami, agentúrami, orgánmi, medzinárodnými organizáciami, orgánmi členských štátov a organizáciami občianskej spoločnosti, a to pod vedením vedúceho oddelenia;
12. podieľanie sa na vypracúvaní a vykonávaní pracovného programu úradu EASO;
13. vykonávanie rôznych iných úloh požadovaných vedúcim oddelenia.

### **3. KOHO HĽADÁME**

#### **A) Kritériá oprávnenosti**

Uchádzači sa budú považovať za oprávnených postup do výberového kola, ak do dátumu uzávierky na predloženie žiadostí splnia formálne kritériá uvedené ďalej:

1. mať úroveň vzdelania, ktorá zodpovedá ukončenému vysokoškolskému štúdiu v trvaní aspoň 4 roky, doložené diplomom<sup>2</sup>, a príslušnú odbornú prax v trvaní aspoň 9 rokov po získaní vysokoškolského diplomu alebo

---

<sup>2</sup> Akceptujú sa len diplomy vydané orgánmi členského štátu EÚ a diplomy, ktoré príslušné orgány členského štátu EÚ uznali ako rovnocenné. Ak hlavné štúdium prebiehalo mimo Európskej únie, kvalifikácia uchádzača musí byť uznaná orgánom úradne

mať úroveň vzdelania, ktorá zodpovedá ukončenému vysokoškolskému štúdiu v trvaní aspoň 3 roky, doložené diplomom, a príslušnú odbornú prax v trvaní aspoň 10 rokov po získaní vysokoškolského diplomu;

2. byť štátnym príslušníkom niektorého z členských štátov Európskej únie, Lichtenštajnska, Nórska alebo Švajčiarska;
3. mať všetky práva ako občan;
4. mať splnené všetky povinnosti týkajúce sa vojenskej služby, ktoré uchádzačom ukladajú zákony;
5. mať dôkladnú znalosť jedného z úradných jazykov EÚ a dostatočnú znalosť ďalšieho z týchto jazykov v rozsahu potrebnom na plnenie povinností súvisiacich s týmto pracovným miestom;
6. spĺňať charakterové požiadavky na výkon príslušných povinností<sup>3</sup>;
7. byť fyzicky spôsobilý na plnenie povinností spojených s týmto pracovným miestom<sup>4</sup>.

## **B) Výberové kritériá**

Ak sú splnené kritériá oprávnenosti stanovené v oddiele A) *Kritériá oprávnenosti*, žiadosti uchádzačov sa posúdia na základe ďalej uvedených výberových kritérií. Najvhodnejší uchádzači budú pozvaní na pohovor.

### **Základné kritériá**

1. tri roky odbornej praxe v oblasti medzinárodnej ochrany na vnútroštátnej alebo medzinárodnej úrovni vrátane preukázateľných skúseností s prípravou podkladových dokumentov, pozičných dokumentov, politických brífingov, poznámok k prejavom a správ zo zasadnutí;
2. preukázané skúsenosti v oblasti koordinácie a riadenia projektov;
3. preukázané skúsenosti priamo súvisiace so súdnictvom v oblasti medzinárodnej ochrany alebo migrácie;
4. veľmi dobrá znalosť spoločného európskeho azylového systému, politik a právnych nástrojov EÚ v oblasti azylu/prijímania a iných politik týkajúcich sa spravodlivosti a vnútorných vecí vrátane operačných aspektov.

### **Kritériá, ktoré sú výhodou**

1. vysokoškolský diplom získaný v oblasti relevantnej pre plnenie uvedených úloh a povinností (právo, medzinárodné vzťahy, politické vedy);

---

povereným na tento účel jedným z členských štátov Európskej únie (napr. ministerstvom školstva členského štátu) a dokument potvrdzujúci toto uznanie sa má predložiť na pohovore, ak je naň uchádzač pozvaný. To výberovej komisii umožní presne posúdiť úroveň kvalifikácie.

<sup>3</sup> Pred vymenovaním bude úspešný uchádzač požiadaný, aby predložil výpis z registra trestov.

<sup>4</sup> Pred vymenovaním úspešný uchádzač absolvuje zdravotnú prehliadku u jedného z lekárov inštitúcií. Úrad EASO sa tým uistí, že uchádzač spĺňa požiadavku podľa článku 28 písm. e) Služobného poriadku úradníkov Európskej únie.

2. vynikajúca úroveň porozumenia súdnym procesným aspektom;
3. skúsenosti s riadením alebo koordináciou malých tímov;
4. skúsenosti s organizovaním zasadnutí a podujatí;
5. odborná prax na pozícii súvisiacej s uvedenými povinnosťami v medzinárodnom a multikultúrnom prostredí;
6. odborné skúsenosti s vystupovaním na verejnosti a so zabezpečovaním zasadnutí a podujatí.

#### **Vlastnosti hodnotené počas pohovoru**

Uchádzači pozvaní na pohovor (pohovor a písomný test) budú hodnotení na základe uvedených kritérií, ktorých splnenie je pre dané pracovné miesto nevyhnutné:

1. vynikajúca písomná a ústna znalosť anglického jazyka;
2. schopnosť používať elektronické kancelárske vybavenie a aplikácie (spracovanie textu, tabuliek, prezentácií, elektronickej komunikácie, internet atď.).

Počas pohovoru môžu byť uchádzači hodnotení aj na základe týchto kritérií:

1. vynikajúce plánovacie a organizačné zručnosti, schopnosť stanoviť si priority v práci a pracovať pod tlakom;
2. vynikajúce analytické schopnosti, zručnosti v oblasti výskumu a zručnosti v oblasti riešenia problémov;
3. dobré komunikačné schopnosti a dobre rozvinuté interpersonálne zručnosti;
4. pozitívny prístup orientovaný na služby a flexibilita.

#### **4. VÝBER A VYMEŇOVANIE**

Nariadenie, ktoré predstavuje právny základ pre úrad EASO, bolo prijaté v máji 2010 (Úradný vestník Európskej únie L 132 z 29. 5. 2010).

Spôsobilosť uchádzačov posúdi výberová komisia podľa súladu so všetkými kritériami spôsobilosti ku konečnému termínu na predkladanie žiadostí.

Žiadosti spôsobilých uchádzačov budú posúdené aj podľa kritérií výberu. Po tomto posúdení môžu byť uchádzači, ktorí dosiahli najlepšie skóre, pozvaní na písomný test spôsobilosti a na pohovor, ktorý sa z väčšej časti uskutoční v anglickom jazyku.

Pohovor sa bude skladať z týchto častí:

- všeobecná spôsobilosť a jazykové schopnosti v rozsahu potrebnom na plnenie povinností v súlade s článkom 12.2 písm. e) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenských (PZOZ),

- konkrétne spôsobilosti v súvislosti s profilmi uchádzačov v súlade s kritériami výberu pre toto oznámenie o voľnom pracovnom mieste.

Uchádzači pozvaní na pohovor budú povinní priniesť si kópie dokumentov uvedených nižšie:

- doklad preukazujúci ich štátnu príslušnosť (napr. pas),
- osvedčenia preukazujúce ich vzdelanostné a odborné kvalifikácie, najmä osvedčenia týkajúce sa prístupu k predmetnému profilu,
- doklady o odbornej praxi získaných po dátume, keď uchádzač získal kvalifikáciu, ktorá umožňuje prístup k predmetnému profilu, s jasne uvedenými dátumami začiatku a ukončenia, či išlo o plný alebo skrátený pracovný čas a s uvedením povahy vykonávaných povinností.

Výberová komisia navrhne užší zoznam úspešných uchádzačov menovaciemu orgánu, ktorý rozhodne o vymenovaní úspešného uchádzača a o vytvorení rezervného zoznamu pre inzerované pracovné miesto. Uchádzačov upozorňujeme, že zaradenie do rezervného zoznamu nie je zárukou prijatia do zamestnania. Prijatie do zamestnania bude závisieť od dostupnosti pracovných miest a rozpočtu.

Rezervný zoznam pre toto pracovné miesto platí do 31. decembra 2019, jeho platnosť sa môže predĺžiť podľa uváženia menovacieho orgánu.

Pred podpísaním zmluvy bude úspešný uchádzač vyzvaný, aby sa podrobil povinnej zdravotnej prehliadke u jedného z lekárov príslušných inštitúcií, aby sa mohol úrad EASO presvedčiť o tom, že uchádzač spĺňa požiadavku článku 28 písm. e) Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločností.

## 5. ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI

Úrad EASO uplatňuje politiku rovnakých príležitostí a prijíma žiadosti bez ohľadu na pohlavie, rasu, farbu pleti, etnický alebo sociálny pôvod, genetické rysy, jazyk, náboženské, politické či iné presvedčenie, príslušnosť k národnostnej menšine, majetok, rodinnú príslušnosť, zdravotné postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu.

## 6. PODMIENKY ZAMESTNANIA

Dočasný zamestnanec bude po skončení výberového konania vymenovaný výkonným riaditeľom na základe odporúčania výberovej komisie.

Do zamestnania bude prijatý ako dočasný zamestnanec podľa článku 2 písm. f) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov EÚ na obdobie **5 rokov**, ktoré možno predĺžiť. Predmetné pracovné miesto pre dočasného zamestnanca bude zaradené do platovej triedy AD 8.

Úspešní uchádzači, ktorí budú prijatí do zamestnania, absolvujú najprv deväťmesačné skúšobné obdobie.

Plat **dočasného zamestnanca v platovej triede AD 8 (1. stupeň)** pozostáva zo **základného platu vo výške 6 934.02 EUR** váženého príslušným opravným koeficientom (pre Maltu v súčasnosti 90.2 %) a rôznych dávok vrátane rodinných prídavkov. Platy zamestnancov podliehajú dani Európskej únie vyberanej zrážkou pri zdroji. Zamestnanci sú oslobodení od vnútroštátnej dane z príjmu a sú účastníkmi systému sociálneho zabezpečenia a dôchodkového systému Európskej únie.

Ďalšie informácie o pracovných podmienkach dočasných zamestnancov sú uvedené v Podmienkach zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20140101:SK:PDF>.

Miestom výkonu zamestnania je **Valletta Harbour (Malta)**.

## 7. POSTUP PRI PODÁVANÍ ŽIADOSTI

Aby bola žiadosť platná, uchádzači musia:

- použiť tlačivo oficiálnej žiadosti, ktoré sa nachádza na webovej lokalite úradu EASO. Žiadosť musí byť vyplnená po anglicky a je nutné úplne vyplniť všetky jej časti.
- poslať žiadosť e-mailom na adresu: [applications@easo.europa.eu](mailto:applications@easo.europa.eu) v stanovenej lehote.
- v predmete e-mailu musí byť uvedený odkaz na toto voľné pracovné miesto a za ním priezvisko uchádzača.

Neúplné žiadosti budú vyradené a bude sa s nimi zaobchádzať ako so žiadosťami nespĺňajúcimi podmienky oprávnenosti. Uchádzači, ktorí použijú rovnakú žiadosť na uchádzanie sa o viac ako jednu pracovnú pozíciu, budú takisto vyradení.

Upozorňujeme, že výberové konanie môže trvať niekoľko mesiacov.

Uchádzači, ktorým bude ponúknuté pracovné miesto, budú požiadaní, aby predložili originály alebo osvedčené kópie svojich diplomov o vzdelaní a osvedčení o praxi v odbore.

Na uľahčenie výberového konania bude všetka korešpondencia s uchádzačmi, v súvislosti s týmto voľným pracovným miestom, prebiehať v anglickom jazyku.

V súvislosti s týmto náborom uchádzači nesmú za žiadnych okolností, ani priamo, ani nepriamo, nadväzovať kontakt s výberovou komisiou. Menovací orgán si vyhradzuje právo vylúčiť každého uchádzača, ktorý nebude tento pokyn rešpektovať.

### Dátum uzávierky:

Dátum uzávierky na podávanie žiadostí je **15. január 2019 o 13.00 hod.** (bruselského času). Úrad EASO nezohľadní žiadosti doručené po tomto dátume a čase.

Uchádzačom dôrazne odporúčame, aby s podávaním žiadostí **nečakali do posledného dňa**, lebo preťaženie internetu alebo chyba pripojenia na internet by mohli mať za následok ťažkosti s podaním žiadosti. Úrad EASO nenesie zodpovednosť za žiadne oneskorenie spôsobené takýmito ťažkosťami.

**Ak sa v ktorejkoľvek fáze konania zistí, že niektorá z informácií, ktoré uchádzač poskytol, nie je správna, uchádzač bude vylúčený<sup>5</sup>.**

<sup>5</sup> V prípade rozdielov medzi jednotlivými jazykovými verziami sa za správne považuje znenie v anglickom jazyku.

## 8. OCHRANA ÚDAJOV

Účelom spracovania údajov predložených uchádzačom je spravovanie žiadosti/žiadostí uchádzača so zreteľom na jeho možný výber a prijatie do úradu EASO.

Úrad EASO nezverejňuje mená úspešných uchádzačov v rezervnom zozname. Je však možné, že na účely náboru a súvisiace účely plánovania môžu mať členovia riadiaceho tímu úradu EASO prístup k rezervným zoznamom a v konkrétnych prípadoch k formuláru žiadosti uchádzača (bez podporných dokumentov, ktoré sú uchovávané ako dôverné na personálnom oddelení). Zložky so žiadosťami neprijatých uchádzačov sa uchovávajú dva roky od dátumu uplynutia platnosti rezervného zoznamu, po uplynutí tejto doby budú zničené.

Vyžiadané osobné údaje budú spracované v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi EÚ a o voľnom pohybe takýchto údajov.

## 9. ODVOLANIA

Podľa článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Únie môže záujemca podať sťažnosť na konanie, ktorým bol poškodený. Sťažnosť sa musí podať do 3 mesiacov od dátumu doručenia na túto adresu:

### **Výkonný riaditeľ**

**Európsky podporný úrad pre azyl**

**MTC Block A, Winemakers Wharf, Grand Harbour Valletta, MRS 1917**

**Malta**

V prípade zamietnutia sťažnosti môže uchádzač podľa článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 91 Služobného poriadku úradníkov a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov požiadať o súdne preskúmanie konania. Odvolanie sa musí podať do 3 mesiacov od dátumu doručenia na túto adresu:

**European Union Civil Service Tribunal**

**Boulevard Konrad Adenauer**

**L-2925 Luxembourg**

**Luxembursko**

Ak sa domnievate, že došlo k nesprávnemu úradnému postupu, môžete podať sťažnosť európskemu ombudsmanovi do dvoch rokov odo dňa, kedy ste sa dozvedeli o skutočnostiach, na ktorých je sťažnosť založená (pozrite <http://www.ombudsman.europa.eu>), alebo napíšte na:

**European Ombudsman**

**1, Avenue du President Robert Schuman -BP 403**

**F-67001 Strasbourg Cedex**

**Francúzsko**



Upozorňujeme uchádzačov, že predložením sťažnosti Európskemu ombudsmanovi sa neprerušuje lehota stanovená v článkoch 90 a 91 Služobného poriadku úradníkov a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov na podanie sťažnosti alebo odvolania na základe článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.